雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週詳
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啟

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五。寫信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。電術字變化法一元。男人体育法一元。動物構圖畫法五毛。女人体畫法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話MU四六六三七
T. O. YICK
54 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞▼

一個獨睡小醫館中之女郎
妙計困色狼

退売金蟬連消帶打引得一街是人

香港訊：昨晨凌時。九龍城南角道四十七號門前。突有百餘名途人圍觀。原來有個年約卅餘歲已有妻子之男子。擬向一十二歲女童撚化。以致哄動街坊。該少女名陳瑞蘭。十二歲。本與父母及兄妹同居於大陸。數年前。她由大陸隻身來港。依其姑母在上址梯口開設一間跌打醫館。睡則在四十七號閣仔。她在家幫助姑母打掃及煮飯。每晚她必在梯口姑母醫館處睡覺。前幾晚。有一個住在附近之中年男子。到她睡處。拍門喚醒她。並叫她起床去消夜。惟她不聽其語。並揮令男子離去。否則叫喊。這時男子不得其門入。失意而去。但第二晚。男子又深夜來拍門喚她。以食物及金錢爲餌。她主意堅定。不爲所動。前日。她將晚來所遭遇之事情告於姑母。姑母聞悉。授以計劃。謂如男子再來。暗中上來通知。至昨晨凌時。這男子又來喚她。此時。她即開門。給這男子入內。這男子從袋中取出一張渣打銀行最近新發行之十元鈔票給她。竟謂此張係一百元面額之銀紙。明早可將這百元面額找開。還回九十元給我等語。並大施祿山之爪。還着她不要對人何人說。這時她心生一計。謂去小解。這男子着她速返。她唯唯諾諾。但一出門後。即將門反鎖。飛步上閣樓通知姑母。姑母聆訊。即下樓大呼「非禮」一面召警。這時。色狼已知事敗。擬將門弄開。惟門已鎖。他無法逃走。及後將門打破。擬逃出小店。但已有數十名鄰居圍觀。男子之妻亦聞訊趕至。問他究竟因何被困。？他對妻說。給十元她買香烟。被指非禮而已。未幾。警員馳至查究。並將他帶署查究。

霸王大賀壽

香港訊：有一個理髮匠爲慶祝其廿二歲生日。擺了兩圍酒。大宴親友。及席終人散。他詐作送客。送出門口。連自己送埋。乘機鬆頂。結果被拉上法庭出醜。這個霸王夜宴的青年叫阮金銘。被控吃了六十二元。無錢結賬。他直認控罪。據控方指出案情稱：「九月十六日下午。被告到砵甸街一酒家定下兩桌酒席。每桌六十二元。當時給了一半定銀。訂明十月卅日寫客。這兩桌酒是被告自己慶祝其廿二歲快樂生辰宴客的。及十月卅日下午六時。被告親自在該處招待親友。當時慶高采烈。親友爲其祝賀。及席終人散。被告因無錢埋單。乃詐爲送客。連自己都送埋。後來酒家發覺客人與主人完全散去。乃往報案。翌日清晨四時。警方在石硤尾將被告拘捕。」結果法官判他簽保三百元。守兩年行爲。另限十天之內。賠番六十二元與該酒家。

加屬 雲埠 青年書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

人造太陽與衛星 林敏如 四毛五
男女生理圖解 鹽奎生 七毛五
日用交際尺牘 譚正璧 八毛
蘇東坡詩詞選注 陳邇冬 四毛五
英漢對照吶喊 趙景深註一元五
英漢對照魯迅自傳及其作品 四毛
攝影中濾色鏡的應用 六毛五
最新廣告畫 倪南山 四毛五
花卉寫生技法 蔡鶴洲等 五毛
說話，演講和朗誦 林慧 五毛

武林第一劍
鐵笛銀劍全七册金華秀二元四五
鴛鴦劍全三册東方驪珠一元三五
劍底神功全十三册玲瓏著二元六
金腰帶全集 倪匡著 三毛五

樂理入門二册王靜晉一元
應用數學 鹽姚天二元三
隨園詩話 丁湘校一元六
怎樣練習籃球 八毛
怎樣練習排球 四毛五
睡谷的傳說 歐文著 四毛
寶島 顧均正譯 一元二五
粵音韻彙 黃錫凌 一九毛
寫作技術初步 覃正 九毛
教育孩子的方法 四毛五
攝影雜談 陳迹 九毛
青年男女社交常識 三毛
漢魏六朝民歌選釋 三毛五
馬元馥編 五毛

高峯新作品
全十七厚册
售五元九五

畸人 艷婦
電冰箱

雲埠信國有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

美國古利富的
味本調味第一，
風行廿餘年
用戶日增，價錢越平；
臨廚治饌，誰能捨此？
新到銻鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

佳音報導！
天津 中央製藥廠出品：
人參精 人參精丸
鹿茸精 鹿茸精丸
人參葡萄糖
大量運到：
雙托水仙花頭 廉價批發

堅利行再辦到三四五蛇酒

是正廣州蛇王滿記之蛇酒★正梧州龍山蛤蚧酒，正廣州馮了性鉄打酒

祛風去濕 壯腰活絡

奇氏止痒膏

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盒二元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。治喉一切骨風頭痛喉龍痛肚痛暈船暈車嘔吐 每樽壹元

奇氏神仙油

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。鹿路街和行★域埠非士活街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益華公司★卡加利建生公司★温尼辟華興★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店

總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St. Vancouver, B.C. PH. 22810
C.O.D 均寄有自製敬奉

介紹
維他參丸
特效新出品
VITA-ESSENS
空前創舉
市上無雙

主治疲勞乏力。神經衰弱。飲食不良。多發夜夢。工作不敏。病後體虛。頭暈心煩。寒氣抵抗不足。婦人產后血弱。★功能：補身強足。補氣壯血健胃。大瓶壹百粒五元五毛。細瓶六十粒三元七毛五。★爲優待顧客起見。由十月廿九日起至十一月卅日止。凡顧客向分銷處購買大瓶者給回車費壹毛六毛。細瓶給回二毛。★雲埠分銷處：中國公司。羣益書局。美麗商店。長春公司。中和行。人民書店。★域埠分銷處：章育堂。★點問頓益華公司。★卡加利建生公司。歡迎各埠同胞訂購

製造者：哥倫比亞藥廠。總批發處堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD., 3289 MAIN ST., VANCOUVER, 10, B.C. PHONE TR 2-2810

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八二一

暗市黑埠
JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.

鍾銳園

本園現有
靚菜出市
高脚召菜
矮脚龍牙白
矮脚白菜
欖心芥菜
大肉蒜子
香芹
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

蓮花大花店
華高雲大傘加
威權業旅人華一唯

Lotus HOTEL
LENDER

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 每租房二日起元

百老滙旅店

Broadway HOTEL
CALDERA

101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

新發明
奇跡靈水

敬啓者：因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罐一元五毛
二號每罐九毛
三號每罐四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

一九六〇年元月十一日

社長周玉生
書記陳文彬

雲高 華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鋼名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國「I X L」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎。

本行專製各國名牌鍋鐵。如德國双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉

花旗加厚鋼鐵鍋

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧子事畫片
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映寄市定區首次映出名貴影片
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

PETER'S TV SERVICE
城多利埠 (司徒華生)
725 Queens Ave., Phone EV 5-2226

必得電器修理行
專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

本號旅館開設雲城街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
新世界旅館
司理 盧福勝 黃國連